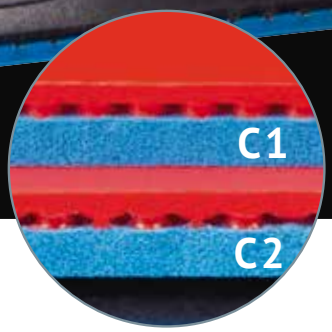
30/ 2020

Bulletin d'Information Officiel

Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table

DONIC BLUEGRIP C1 • C2

NEW



MAX+ ROTATION
MAX+ CATAPULT

DIE ZUKUNFT IST SCHON DA

Der BLUEGRIP war in seinen Versionen V1 und R1 schon eine Revolution: Das Beste aus zwei Welten in einem Belag! Jetzt führt DONIC diese Entwicklung noch weiter. Mit dem BLUEGRIP C1 und C2 sind zwei Versionen dieser Reihe hinzugekommen, die alles andere in den Schatten stellen. Auch für diese beiden gilt: Der DONIC BLUEGRIP hat eine klebrige Oberfläche nach chinesischer Art und dazu einen Schwamm mit mächtiger Katapultwirkung und enormer Dynamik, wie man sie nur von Belägen aus Deutschland und Japan kennt.

Doch diese Dynamik wurde jetzt noch deutlich gesteigert. Mit dem 60° harten Schwamm der Version C1 beschreibt der Ball beim Topspin einen noch stärkeren Bogen und bekommt noch mehr Speed, der C2 hat einen etwas weicheren Schwamm und zudem feine Unterschiede in der Noppengeometrie, die das weichere Spielgefühl zusätzlich unterstützen.

DONIC BLUEGRIP C1 OFF++

Technologie: Volltension Schwamm, klebriges Obergummi. Härtester Schwamm (60°) der Serie
Charakter: Sehr hart! Höchste Dynamik und stark gekrümmter Bogen der Flugkurve bei Topspins, enorm hohe Griffigkeit
Empfehlung: Vorhandbelag für kompromisslose Topspinspieler

DONIC BLUEGRIP C2 OFF+

Technologie: Volltension Schwamm, klebriges Obergummi. Mit 55° etwas weicher und leichter als der C1
Charakter: Kraftvolle Katapultwirkung, äußerst rotationsfreudig
Empfehlung: Für kompromisslose Offensivspieler, die auf Tempo und Spin setzen

DONIC®
CREATE SUCCESS
www.donic.de

FEDERATION LUXEMBOURGEOISE
DE TENNIS DE TABLE

3 route d'Arlon L-8009 STRASSEN Tel. 48 37 83 Fax 48 37 85

BULLETIN D'INFORMATION OFFICIEL

N° 30/2020 du 23 octobre 2020

Bericht der CD-Sitzung vom 30. September 2020

Per Videokonferenz über Zoom

Zugeschaltet sind:	Dielissen Henri, Gonderinger Camille, Hartmann André, Linster Jean-Marie, Pommerell Serge, Regener Gilles, Schmit Guy, Sahr Romain
Entschuldigt:	Senninger René
Sowie:	Patrick Massen und Jean-Marie Noël

1. Der Bericht der letzten Sitzung des CD vom 9. September liegt noch nicht vor. Er wird zu einem späteren Zeitpunkt begutachtet und verabschiedet.

2. Die Vertreter der FLTT beim Presse-Briefing per Videokonferenz am Mittwoch, dem 15. September berichten über den Verlauf derselben. Der CD nimmt eine Auswertung dieser durch die COVID-Situation bedingten neuen Form der Kommunikation mit der Presse vor.

3. Was das Interesse der Presse am Tischtennis hierzulande betrifft, so versucht die FLTT über ihr Sekretariat den Presseorganen möglichst viele ausführliche Informationen mit unterschiedlichen Inhalten (Vorschau, Berichterstattung, …) zukommen zu lassen.

4. Henri Dielissen berichtet über eine Informationsversammlung der COQUE am 22. September. Es waren 6 Verbände vertreten. In Bezug auf die Nutzung der COQUE sind derzeit Fragen wie die Erneuerung des Spielbodens in der Trainingshalle für TT oder die Renovierung der Arena, für die dieselbe den Verbänden während mehrerer Monate nicht zur Verfügung steht, relevant.

5. Wegen der Erneuerung des Spielbodens in der Trainingshalle für TT steht dieselbe während der Allerheiligenferien nur mit Einschränkungen zur Verfügung.

6. Der CD muss leider feststellen, dass in der laufenden Saison bei einem ausgeweiteten Spielbetrieb in der BDO-League (5 Spiele pro Spieltag anstatt von bisher nur 4) und angesichts der Konzentrierung der Spiele auf einen Tag am Wochenende nicht ausreichend Schiedsrichter zur Verfügung stehen. Der CD diskutiert Möglichkeiten zur Lösung dieses Problems.

7. Der Label of Excellence wird wegen ihrer Leistungen im TT-Jugendbereich folgenden Vereinen zugesprochen: DT Bartreng, DT Briddel, DT Houwald, DT Hueschtert-Folscht, DT Lénger, DT Lëntgen und DT Recken.
   Die Gutscheine, die der FLTT im Rahmen des Sponsoringabkommens mit dem Sportgeschäft ASPORT zur Verfügung gestellt werden, werden den Vereinen zugestellt.

8. Einige Punkte im Internen Reglement 4 „Strafskala, Gebührenordnung + Entschädigungsordnung" werden überarbeitet. So soll die Arbeit des Tribunal Fédéral dadurch reduziert werden, dass für Strafen, die sich automatisch ergeben, die Behandlung der entsprechenden Verfehlungen mit einer Beschlussfassung durch das TF entfällt.
   Die neue Fassung wird verabschiedet und auf der Homepage veröffentlicht.

9. Berichtet wird über den ETTU-Kongress, der am 16. September in Form einer Videokonferenz stattgefunden hat und bei dem die FLTT durch seinen Präsidenten André Hartmann und Generalsekretär Romain Sahr vertreten war. Camille Gonderinger beteiligte sich an diesem Kongress als Mitglied der Audit Commission der ETTU und Romain Sahr fungierte überdies als Mitglied des Wahlbüros.

   Bei diesem Kongress wurde Igor Levitin (RUS) zum neuen Präsidenten der ETTU gewählt als Nachfolger von Ronald Kramer (NED), der keine Kandidatur mehr eingereicht hatte.

10. André Hartmann vertrat die FLTT beim ITTF- Kongress, der ebenfalls in Form einer Video-Konferenz am 28.September ausgetragen wurde.

11. Die FLTT nimmt den von der ITTF ausgearbeiteten und anlässlich einer Videokonferenz am 25. September vorgestellten Rahmenkalender der internationalen Wettbewerbe für die Periode von 2021-2025 zur Kenntnis.

    Aufgrund einer Abstimmung durch die ITTF-Verbände wurde Südafrika die Organisation der Weltmeisterschaften zugesprochen.

12. Berichtet wird über den Verlauf der Generalversammlung des CTTC-E, die am 23. September über Video-Konferenz stattgefunden hat.
    Leider mussten die meisten für das Jahr 2020 geplanten Aktivitäten, für die Luxemburg als Standort vorgesehen war, abgesagt werden, so auch ein Lehrgang während der Allerheiligenferien.

13. Die Konventionen zwischen dem Sportministerium und der FLTT betreffend das hauptamtliche administrative und sporttechnische Personal werden eingesehen und gutgeheißen.

14. Berichtet wird über den aktuellen Stand der Mannschafts-Meisterschaften bei den Erwachsenen, die derzeit weitgehend entsprechend den Planungen und Vorbereitungen verlaufen.

15. Der CD zeigt sich besorgt wegen des Rückgangs der Mannschaften, die von den Vereinen zu den Nationalen Mannschaftsmeisterschaften sowohl für Senioren als auch Cadets eingeschrieben werden. Waren dies für die Saison 2020/2021 374 Mannschaften, so waren in der Saison 2013/2014 noch 463 Mannschaften gemeldet. Bei den Cadets ist ein Rückgang von 135 Mannschaften (Saison 2013/2014) auf 87 in der laufenden Saison zu bedauern.

16. Der CD zieht eine Bilanz des Finales im Masters-Cup, das am 18. September in der COQUE stattgefunden hat. Obwohl die Organisation sehr gut war, werden noch einige Verbesserungsmöglichkeiten diskutiert.

17. Es wird ebenfalls eine Bilanz der Jugendlandesmeisterschaften der Saison 2019/2020 gezogen, die zeitversetzt am 13. September in Recken ausgetragen wurden. Die Organisation verlief hervorragend und dem DT Recken als Ausrichter gilt ein großer Dank, dass sie die Durchführung dieser Möglichkeiten trotz der aktuell widrigen Umstände ermöglicht haben.

18. Diskutiert wird der Verlauf der Vereinsturniere, deren Organisation von den ausrichtenden Vereinen aufrechterhalten wurde. Diesen Vereinen gilt eine große Anerkennung dafür, dass der Turnierbetrieb nicht gänzlich zum Erliegen kommt.

    Die ungewohnte Durchführung mit Gruppen in der 1. Phase führt noch zu einigen Problemen. Da die Organisation sich als schwierig erweist, beschließt der CD, dass für jedes Turnier vom ausrichtenden Verein ein (beigeordneter) Turnierdirektor gestellt werden muss.

19. Die Durchführung des LASEP-Dëschtennisfestes ist für den 17. November geplant und soll in Mersch stattfinden. Die FLTT wird die LASEP wie gewohnt bei dieser für die Promotion des Tischtennis hierzulande wichtigen Veranstaltung unterstützen.

20. Weitere Aktivitäten im Rahmen des „Restart Sports“ werden diskutiert und ins Auge gefasst.

Nächste Sitzung: Mittwoch, den **21. Oktober 2020** online/in der Maison des Sports in Strassen?

« Dès lundi matin, ils disposaient d'une solution »

BDO – Exceptional Client Services

Qu'il s'agisse de planifier les premières démarches ou de développer une stratégie existante,
l'équipe BDO délivre ce que vous attendez, tout en restant à votre écoute.
Nous avons la capacité de vous assister dans vos projets.

Audit | Tax | Advisory | Accounting | Business Services Outsourcing
www.bdo.lu

BDO est le nom de marque pour le réseau BDO et pour chacune des entreprises membres BDO.

BDO TT LEAGUE 2020-2021

Spieltag N-05 (2020-10-24)

Fünfter Spieltag der BDO TT League

Am fünften Spieltag der BDO TT League kommt es zu folgenden Begegnungen:

24.10.2020	16:00	Union	- Berbuerg
24.10.2020	15:00	Iechternach	- Houwald
24.10.2020	15:00	Éiter-Waldbr.	- Lénger
24.10.2020	15:00	Diddeleng	- Rued
24.10.2020	15:00	Hueschtert-Folscht	- Briddel

Union – Berbuerg

Union konnte in der diesjährigen Saison bisher noch nicht ganz überzeugen und steht nach vier verlorenen Spielen am untersten Tabellenplatz. Auch wenn der Kampf um den Verbleib in der BDO TT League somit intensiver wird, darf nicht vergessen werden, dass Union alle vier bisherigen Spiele gegen die Mannschaften der Tabellenplätze 1 bis 4 bestreiten musste. Berbuerg hat seinerseits nur zwei Punkte mehr als Union auf dem Konto und hat sich noch nicht so richtig in die neue Spielzeit eingefunden. Vor allem die sonst so sicheren Spieler Mirko Habel (8 Spiele, 4 Siege) und Michael Schwarz (8 Spiele, 3 Siege) konnten die Erwartungen bisher nicht immer erfüllen.
Igor Zirovnik, Coach der ersten Mannschaft der Union, schätzt die Situation wie folgt ein: „Nach dem guten 5. Tabellenplatz im Vorjahr haben wir auch diese Saison den Verbleib in der BDO TT League als höchste Priorität. Es wird jedoch schwierig, da die diesjährige Liga ganze 10 starke Mannschaften umfasst.“ Dennoch bleibt Zirovnik im Hinblick auf das Spiel gegen Berbuerg optimistisch, verweist auf die starken Gegner, die beide Mannschaften soweit auf sich nehmen mussten und behauptet: „Das Resultat der Begegnung wird von der Tagesform abhängen. Gegen Berbuerg haben wir zu Hause bereits gewonnen und ich denke, dass wir vor heimischer Kulisse einen Vorteil haben könnten.“
Ob Berbuerg auch gegen Union Probleme haben wird oder eines der beiden Teams den ersten Saisonsieg einfahren kann, wird sich am kommenden Samstag zeigen.

Iechternach – Houwald

In Iechternach wird mit Houwald ein sehr formstarker Gegner zu Gast sein. Die Mannschaft vom Holleschbierg wusste zuletzt sogar mit zwei Ersatzspielern zu überzeugen und steht neben Lénger und Diddeleng an der Tabellenspitze. Iechternach hingegen konnte erst 2 Unentschieden einfahren und wartet demnach noch auf den ersten Saisonsieg. Dennoch ist die Mannschaft aus dem Osten dank zahlreicher Siege von Altmeister Traian Ciociu (8 Spiele, 6 Siege) und Bogdan Singeorzan (8 Spiele, 5 Siege) nicht zu unterschätzen. Ob Zoltan Hencz nach dem Fehlen gegen Lénger wieder dabei sein wird, könnte ausschlaggebend werden. Houwald kann mit Irfan Cekic (6 Spiele, 6 Siege) wieder auf seinen Spitzenspieler setzen und wird hier wohl klar den Verbleib an der Tabellenspitze anstreben.

Éiter-Waldbriedemes – Lénger

Mit Lénger darf Éiter-Waldbriedemes einen sehr interessanten Gegner empfangen. Wie lange sich die Mannschaft aus Lénger noch an der Tabellenspitze halten kann und ob es sogar für größere Errungenschaften reichen könnte, dürften sich mittlerweile so einige Sportbegeisterte gefragt haben. Auch wenn Lénger derzeit dank unter anderem Christian Kill (7 Spiele, 7 Siege) und Frane Runjic (8 Spiele, 6 Siege) schwer zu bremsen scheint, kann sich Éiter-Waldbriedemes immer noch auf die guten Resultate von Fernand Mickaël (7 Spiele, 6 Siege) und Evgheni Dadechin (7 Spiele, 5 Siege) verlassen und sich auf ein spannendes Duell freuen.

Diddeleng – Rued

Diddeleng konnte im Nachholspiel gegen Hueschtert-Folscht einmal mehr seine Stärke beweisen und wird auch gegen Rued alles geben, um das gewohnte Können auf die Spielplatte zu bringen. Ob die Mannschaft aus Rued um Peter Musko und Tessy Gonderinger den Diddelengern starken Widerstand bieten kann, wird von ihrer Tagesform abhängig sein. Dass Danielle Konsbruck nach ihrer Verletzung mittlerweile ihre ersten Erfolge feiern konnte, dürfte die Mannschaft bestärken. Der überraschend hohe 5-2 Sieg gegen Éiter-Waldbriedemes am vierten Spieltag konnte die Truppe aus Rued bis auf den 5. Tabellenplatz befördern. Für Diddeleng wird es wohl wieder auf die so oft erfolgreichen Stammspieler ankommen. Mit Zoltan Fejer-Konnerth (8 Spiele, 7 Siege), Gilles Michely (8 Spiele, 6 Siege) und Fabio Santomauro (6 Spiele, 4 Siege) sollte die Mannschaft aus dem Süden wieder sehr stark besetzt sein.

Hueschtert-Folscht – Briddel

Hueschtert-Folscht wird am kommenden Spieltag auf Briddel stoßen. Letztere warten als Aufsteiger nach 2 Unentschieden aus 4 Spielen weiterhin auf einen ersten Erfolg. Der noch sehr jungen Mannschaft um Zlatko Rajcic wird allerdings wieder ein starker Gegner gegenüber stehen. Hueschtert-Folscht musste sich zwar zuletzt knapp mit 3-5 gegen Diddeleng geschlagen geben, jedoch gelten sie immer noch als einer der Favoriten der diesjährigen Saison. Mit unter anderem Joannës Olivier (8 Spiele, 5 Siege), Kevin Kubica (5 Spiele, 4 Siege) und Tim Janssens (6 Spiele, 4 Siege) kann sich Hueschtert-Folscht auf konstante sowie starke Einzelleistungen verlassen. Ob sich der junge Chilene Nicolas Burgos (6 Spiele, 2 Siege) gegen die Spieler vom Briddel durchsetzen kann, bleibt bis zum Samstag noch ungewiss.

Tabelle nach dem 4. Spieltag der BDO TT League

	Pkt	Sp	Sg	Un	Nd
Diddeleng 1	**11**	4	3	1	0
Houwald 1	**11**	4	3	1	0
Lénger 1	**11**	4	3	1	0
Hueschtert-F. 1	**10**	4	3	0	1
Rued 1	**8**	4	1	2	1
Éiter-Waldbr. 1	**7**	4	1	1	2
Iechternach 1	**6**	4	0	2	2
Berbuerg 1	**6**	4	0	2	2
Briddel 1	**6**	4	0	2	2
Union 1	**4**	4	0	0	4

Achtelfinalspiele in der Coupe de Luxembourg 'Senioren'

Am Sonntag (um 15:00 Uhr) werden die Spiele des 1/8-Finals der Coupe de Luxembourg 'Senioren' ausgetragen, wobei es jedoch nur zu zwei Auseinandersetzungen zwischen Mannschaften der BDO TT League kommt, und zwar zwischen Lénger und Rued, einerseits, sowie zwischen Iechternach und Briddel, andererseits. Ansonsten treffen nur Mannschaften der Nationale 1 auf Mannschaften der Nationale 2, wo die höher eingestuften und somit favorisierten Teams sich wohl allesamt durchsetzen sollten.

Das Spielprogramm lautet wie folgt:

Nidderkäerjeng 1	Eiter-Waldbr. 1	
Recken 1	Berbuerg 1	bereits gespielt: 0:4
Lénger 1	Rued 1	
Lënster 1	Houwald 1	
Lëntgen 1	Union 1	
Ierpeldeng 1	Diddeleng 1	
Iechternach 1	Briddel 1	
Wëntger 1	Hueschtert-F. 1	am Freitag, um 20:30 Uhr

Die FLTT sucht dringend eine(n) ehrenamtliche(n) Mitarbeiter(in) für die Berichterstattung der BDO TT League am Wochenende. Die Hauptaufgabe besteht darin, die nationalen Medien mit einer Vorschau sowie einer Zusammenfassung des Spieltages zu informieren. Der/Die Kandidat(in) soll die deutsche Sprache sehr gut beherrschen und über Kenntnisse im nationalen Tischtennis verfügen.

Kandidaturen werden angenommen über die E-Mailadresse fltt@pt.lu.

BDO TT LEAGUE 2020-2021

Spieltag N-03 (Nachholspiel)

Diddeleng schlägt Hueschtert-Folscht mit 5:3

Eigentlich hatten sich die gut 50 Zuschauer im heutigen Nachholspiel des 3. Spieltags zwischen zwei der bisher noch ungeschlagenen Mannschaften ein Spitzenspiel erwartet. Dem Prädikat einer 'Spitzenmannschaft' konnte an diesem Tag jedoch nur die Mannschaft aus Diddeleng gerecht werden, während die Mannschaft Hueschtert-Folscht sicher nicht ihren besten Tag erwischt hatte. Und doch hätte eine taktisch nicht unkluge Aufstellung der Truppe aus dem Nordwesten sogar fast noch ein (glückliches) Unentschieden beschert.

Sechs der 8 Einzel verliefen ziemlich eintönig, davon vier zu Gunsten von Diddeleng, und zwar jene im vorderen Kreuz, wo Zoltan FEJER-KONNERT und Gilles MICHELY ihren Gegnern Nicolas BURGOS und Olivier JOANNES nicht einmal einen Satzgewinn zugestanden. Dass Olivier JOANNES nach seiner langen Verletzungspause noch nicht wieder seine frühere Bestform erreicht hätte, konnte man in etwa vorausahnen. Mehr erwartet hatte man sich allerdings vom jungen chilenischen Jugend-nationalspieler Nicolas BURGOS, insbesondere im Spiel gegen Gilles MICHELY, welcher in der aktuellen Weltrangliste immerhin mehr als 150 Plätze hinter dem Chilenen rangiert. Dem Südamerikaner ist heute wahrscheinlich so richtig bewusst geworden ist, dass er noch so einiges dazulernen muss, bevor er mit den Spitzenleuten der BDO TT League auf Augenhöhe wird mithalten können.

Nur die beiden Spiele mit der Beteiligung von Fabio SANTOMAURO (Diddeleng) konnten die Zuschauer so richtig auf Temperatur bringen und mitreißen. Hatte Santomauro im ersten Spiel, nach einem nervenaufreibenden Fight, noch mit 9:11 im entscheidenden 5. Satz gegen Tim JANSSENS verloren, so konnte er in seinem zweiten Fight-Spiel, gegen den jungen Mael VAN DAESSEL, den Spieß umdrehen und mit dem "gleichen" Ergebnis, nämlich 11:9 im 5. Satz, den Siegpunkt für seine Mannschaft "eintüten".

Alles in allem ein verdienter Erfolg der Diddelenger, die es sich sogar leisten konnten, dem jungen Loris STEPHANY Spielpraxis in der BDO TT League zu verschaffen, wissend, dass es für den Jugend-Nationalspieler in diesem Spiel sehr schwer, ja quasi unmöglich sein würde, einen Punkt zum Mannschaftsergebnis beizutragen.

Die aktuelle Tabelle

Nachdem nun alle Mannschaften vier Spiele ausgetragen haben, liegen vier Mannschaften nun quasi gleichauf an der Tabellenspitze. Konnte man auch im Vorfeld der Saison Diddeleng, Houwald und Hueschtert-Folscht in diesen Sphären erwarten, so ist die Präsenz von LÉNGER im Spitzenquartett sicher die bisher größte Überraschung in der laufenden Saison. Und die Mannen um Präsident Edmond LUTGEN haben sicher noch nicht all ihr Pulver verschossen.

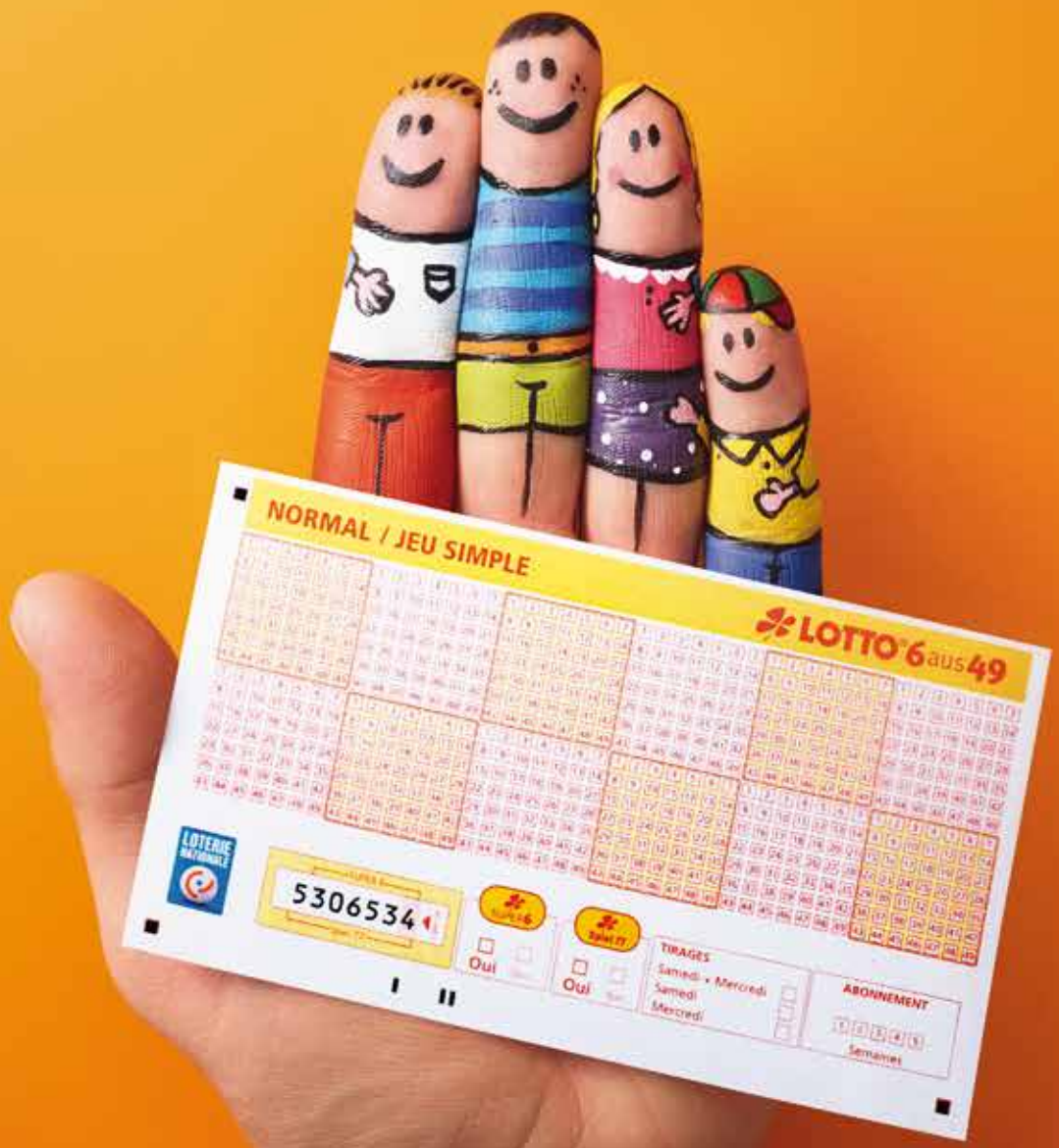
Am **nächsten Spieltag** (**N-05**) wird es zu den folgenden Spielen kommen:

Samstag **24. Okt** 2020	16:00 Uhr	Union	Berbuerg
	15:00 Uhr	Iechternach	Houwald
		Éiter-Waldbriedemes	Lénger
		Diddeleng	Rued
		Hueschtert-Folscht	Briddel

LOTERIE NATIONALE

En jouant, l'aide à l'enfance est gagnante !

Savez-vous que depuis **70 ans**, 100% des bénéfices de la Loterie Nationale sont reversés à l'aide à l'enfance, à l'environnement, au sport et à la culture ?



www.loterie.lu
Games for good causes
1945-2015

L'intégralité du revenu de la Loterie Nationale revient aux missions philanthropiques de

ŒUVRE
Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte

F L T T ◆ Coupe Félix FELTEN ◆ 2019-2020
FINALE-RONN

ZL | 1/8-F: 2020-03-10			ZN | 1/4-F: 2020-09-22			ZP | 1/2-F: 2020-09-29			ZT | Fin: 2020-10-17		
20h00			20h00			20h00			Bissen, 20h00		
	Berbuerg 3		H	Hueschtert-F. 2	5						
	xxx					H	Hueschtert-F. 2	5			
H	Schëffleng 2	3	A	Berbuerg 3	2						
A	Hueschtert-F. 2	5							H	Hueschtert-F. 2	5
H	Meechtem 2	3	H	Kordall 2	5						
A	Kordall 2	5				A	Kordall 2	2		**Hueschtert-F. 2**	
	Gilsdref-V. 2		A	Gilsdref-V. 2	0						
	xxx									**Gewënner Coupe Félix FELTEN**	
	Bartreng 2		H	Recken 2	5						
	xxx					H	Recken 2	5			
H	Ierpeldeng 2	3	A	Bartreng 2	2				A	Recken 2	3
A	Recken 2	5									
H	Biwer 2	1	H	Lënster 2	5						
A	Lënster 2	5				A	Lënster 2	2			
	Diddeleng 2		A	Diddeleng 2	1						
	xxx										

H = home | A = away

Versioun 2020-10-19

F L T T ◆ Coupe Frantz THINK ◆ 2020 - 2021

H = home / A = away

	XS | 1/4-F: 2020-12-01 20h00	XU | 1/2-F: 2020-12-08 20h00	ZB | Fin: 2021-01-10 Rodange, 13h00
A H			
A	Nouspelt		
B H			
A	Biissen		
C H			
A	Fluessweiler		
D H			
A	Meechtem		

Gewënner

Gewënner
Coupe Frantz THINK

	XF | Q1: 2020-10-06 20h00	XJ | Q2: 2020-10-20 20h00	XO | Q3: 2020-11-17 20h00	XQ | 1/8-F: 2020-11-24 20h00
A H		Leideleng 4	Leideleng	
A	Leideleng	Biekerech (ff.) 0	Bech-Maacher	Uewerdonwen
B H			Mamer	
A		Mamer	Méischdref	Lenneng
C H	Sandweiler 4	Sandweiler 4	Sandweiler	
A	Habscht 2	Welschent (ff.) 0	Mäertert	Féngeg
D H			Aischen	
A		Aischen	Kordall	Bartreng

Versioun 2020-10-23

Redémarrez avec Audi.
Chaque jour une possibilité
de se réinventer.
Audi e-tron déjà à partir de 361 €/mois*
Découvrez toutes nos offres de la rentrée chez votre
concessionnaire Audi et sur audi.lu
audi.lu
*Exemple de tarif PrivateLease. Durée de 48 mois avec acompte de 25% du prix final du véhicule, kilométrage total de 60.000 km et frais d'immatriculation inclus. Prime gouvernementale incluse. Sous réserve de modification de tarif et d'acceptation du dossier par le comité de crédit. Prêteur : Volkswagen Losch Financial Services SA, 5 rue des Joncs à L-1818 Howald – N° RC Lux B228320 – N° de TVA LU30608514.

MC-Qualifikationsturnier DT RECKEN

Das 3. MC-QT findet nicht wie ursprünglich vorgesehen am Sonntag dem 27. Dezember statt, sondern wird aus organisatorischen Gründen im Rahmen des Jugendturniers des DT Recken am Samstag dem 26. Dezember in der Sporthalle Krounebierg/Mersch ausgetragen.

Vereinsturniere 2020-2021

Aufgrund der aktuellen Situation finden folgende Vereinsturniere nicht statt:

25.10.2020	25e Tournoi Warkdall DT Feelen
31.10.2020	8. Jugendtournéier vum DT Noumer
02.11.2020	34e Grand-Prix du DT Grevenmacher
08.11.2020	56e Tournoi de la Route du Vin DT Réimech
15.11.2020	14e Challenge Nicole Krecké DT Cado
22.11.2020	15e Tournoi individuel Norbert Frieden DT Rued
29.11.2020	Grand Prix Freelande'ss DT Ettelbréck
13.12.2020	Grand Prix du DT Ell
19.12.2020	5e Grand Prix du DT Schandel

Der Kalender auf der Website (https://www.fltt.lu/sport-national/competitions-individuelles) wird diesbezüglich regelmäßig aktualisiert und bietet den aktuellsten Stand.

In diesem Zusammenhang hat der *Comité directeur* beschlossen, jenen Vereinen die die nötigen Infrastrukturen und Kapazitäten haben, die Möglichkeit zu bieten ein zusätzliches Turnier zu organisieren.

Bereits angefragte und im Spielkalender veröffentliche Turniere können nicht verlegt werden. Vereine die noch kein Turnier angefragt haben werden prioritär behandelt.

Jene Vereine die von dieser Möglichkeit Gebrauch machen wollen, sollen sich beim Präsidenten der CS (gregener@pt.lu) melden.

Zusätzliche Turniere	
25.10.2020	**Hierschttournoi - DT Recken**
15.11.2020	**2. Jugendtournoi - DT Recken**

ACHTUNG : Der veranstaltende Verein muss dafür sorgen, dass alle zum Zeitpunkt seines Turniers geltenden sanitären Schutzbestimmungen beachtet und eingehalten werden (*cf* FLTT-Anti-Corona-Schutzkonzept).

Livre de Michel GADAL / Buch auch in Deutsch erhältlich

Réflexions autour de l'Excellence / Überlegung zur Exzellenz

J'ai toujours été fasciné par les performances des grands champions et leur capacité à trouver de nouvelles solutions dans les moments les plus importants en compétition.

Comment trouvent-ils cette inspiration qui leur permet d'être sereins et d'innover dans ces circonstances ?

Ce livre « Réflexions autour de l'excellence » est en quelque sorte le résultat de mes observations et réflexions que je souhaite partager avec vous.

La performance est un système complexe et c'est ma vision de cette complexité que j'ai mise au cœur de cet ouvrage afin de proposer un angle nouveau à notre travail, à votre travail.

Je suis convaincu que les champions possèdent des qualités communes qui constituent sans doute les bases de l'excellence.

C'est la raison pour laquelle j'ai souhaité interroger notre approche traditionnelle de l'entrainement : prenons nous en compte ces qualités communes dans nos stratégies dès les premiers pas des joueurs.

Jean- Philippe GATIEN m'a fait le plaisir d'écrire la préface, j'en partage avec vous une partie qui, je l'espère, vous donnera l'envie d'en savoir plus !

« S'inscrire dans le temps, s'approprier son projet, le partager pour le rendre plus efficace, comprendre pourquoi nous faisons les choses, créer en permanence pour surprendre et gagner, autant d'éléments essentiels que j'ai pu mettre en pratique au fil des ans jusqu'à atteindre le Graal.

Ces éléments sont parfaitement décrits dans les quatre piliers de l'excellence ainsi que dans la description non moins habile de ces permanences que sont l'efficience, la durabilité et l'agilité.

Au-delà de sa profondeur d'analyse, la richesse de cet ouvrage réside aussi dans le parcours singulier de son auteur qui a œuvré à la mise en place de politiques de haut-niveau dans plusieurs pays et parfois radicalement différents en termes de culture sportive. Cette diversité d'approches culturelles lui permet de mettre une palette très large à disposition du lecteur et de proposer une nouvelle vision, une nouvelle approche de l'entrainement basée sur les qualités des champions, afin de faire progresser tous les joueurs et d'accompagner les meilleurs vers l'excellence. »

Texte : Michel GADAL

Lien vers la commande du livre / Link zur Bestellung des Buches:
Français :https://e-campus.trans-faire.fr/presentation-livre-michel-gadal/
Deutsch : https://bit.ly/36N13NH

CK | Document imaging

KONICA MINOLTA

Libérez-vous des contraintes. Nos experts locaux vous équipent avec les meilleurs produits et solutions pour matérialiser et façonner des contenus de haute qualité, à votre image. Misez sur le meilleur de la technologie pour améliorer vos performances et relever de nouveaux défis.

CK | Digital workflows

MADE IN LUXEMBOURG

Simplifiez-vous la vie. Nous accompagnons votre entreprise sur le chemin de la transition numérique. Nous développons des solutions digitales sur mesure pour vous permettre de vous concentrer sur l'essentiel : le développement de votre business et l'équilibre de vos équipes.

CK | Sport & Fitness

Réalisez-vous pleinement. Par la pratique d'une activité sportive, nous vous transmettons l'énergie nécessaire à la réussite de vos projets professionnels et personnels. Profitez d'infrastructures de qualité et de conseils personnalisés pour vous épanouir à chaque moment de votre vie.

healthy people, healthy business

Depuis 1946, Charles Kieffer Group vous épaule dans le développement de votre entreprise au Luxembourg. Pour cela, nous plaçons la technologie au service de l'homme et de son épanouissement. Grâce à l'engagement et à l'expérience de nos équipes, nous vous accompagnons au quotidien pour que votre entreprise et vos collaborateurs grandissent ensemble, dans le respect de chacun, en pleine santé.

2, rue Léon Laval
Z.A. Am Bann
L-3372 Leudelange

Tél. +352 26 380 1
Fax +352 26 380 380
info@ck-group.lu

ck-group.lu
Charles Kieffer Group

CK Charles Kieffer Group

voyages
emile weber
éischtklasseg reesen

COMED

Tél.: 35 65 75-1 // emile-weber.lu

DE NUTTE Sarah

Frankreich, PRO Dames
Montag, 18.10.2020

T.T ST Quentin	- Isseenne E.P	3 – 1	
De Nutte Sarah (LUX, FFTT 26)	- Wang Yanan (CHN, FFTT 9)	3 – 2	-8, 6, 9, -10, 9

BECKERICH
Eau Minérale Naturelle

DONIC®
CREATE SUCCESS

Anpassungen beim internen Reglement Nr 15

CdSR – Wir haben das interne Reglement Nr 15 betr. die Organisation von Vereins-Einzelturnieren komplett überarbeitet. Dabei gibt es, neben einer Reihe terminologischer Anpassungen, drei fundamentalere Änderungen:

(1) das neue Turniermodell, bei dem die erste `Runde in allen Kategorien in Gruppen mit je 3 Spielern ausgetragen wird, ist in das IR eingeflossen

(2) bei jedem Turnier wird die Bedingung, dass « Spieler desselben Vereins so spät wie möglich aufeinandertreffen müssen » ersetzt durch die – auch international übliche – Bedingung, dass « Spieler desselben Vereins nicht in der ersten Runde und frühestens im Achtelfinale aufeinandertreffen »

(3) es wurde die Bedingung eingeführt, dass jeder Turnier-Veranstalter einen Turnierdirektor und einen beigeordneten Turnierdirektor nennen muss, die beide nicht als Spieler am Turner teilnehmen dürfen.

Ladies & Girls Day

Mir sichen nach ëmmer eng Hal fir den 1. Ladies-&-Girls-Day an den 1. Tour vum Dammen-Équipe-Championnat,

SAMSCHDES, den 28. November (vun 13:00-20:00 Auer)

Mir brauchen

entweder eng Hal mat 16 Spillboxen (evt. an 2 Säll)

oder 2 Halen, eng mat 12 an eng mat 4 Spillboxen

PROUDLY LOCALLY OWNED
SINCE 1986

ASPORT

> sports + performance <

INGELDORF WICKRANGE

PUMA JAKO NIKE adidas hummel erima panzeri uhlsport

VOTRE SPECIALISTE TEAMSPORT AU LUXEMBOURG

Rue du XXII Mai (ZI Walebroch)
L-9099 Ingeldorf
Tél.: (+352) 80 84 23 - 1

A cycling
34, route d'Ettelbruck
L-9160 Ingeldorf
Tél.: (+352) 26 80 20 - 1

A > wickrange
3, rue des Trois Cantons
L-3980 Wickrange
Tél.: (+352) 26 37 15 - 1

A > city concorde
80, route de Longwy
L-8060 Bertrange
Tél.: (+352) 27 44 77

hixx A STYLEPARC

INGELDORF & WICKRANGE

Asports new fashion and lifestyle concept

ASPORT cycling

INGELDORF & WICKRANGE

PLUSIEURS VÉLOS D'ESSAIS DISPONIBLES

OKT	Seniors 'Welt'	Seniors 'Europa'	Jugend	U21	JUN	CAD	MIN	KSpT	N1	SEN	JEU	COU	Felten	Nat. Verbands-Org	T	Veräins-Tournoi	OKT
1																	1
2																	2
3								XE	N 03	S 03	C 1.1						3
4															MC	HOUWALD	4
5																	5
6								XF				Th-Me Q1	QL 1				6
7																	7
8																	8
9			Europe Youth T10														9
10			GER					XG	N 04	S 04	C 1.2	CdLH Q					10
11			Berlin							ouni N2							11
12																	12
13		~~ECQ (W), LUX (free)~~						XH				JEU 1/4					13
14			~~WJC~~														14
15			~~EGY~~										Saison 19-20 ↓				15
16			~~Sharm El Sheikh~~														16
17		~~ECQ (M)~~							N (R)				Fin	←← zu Biissen			17
18		~~LUX / Coque~~															18
19																	19
20								XJ				Th-Me Q2	QL 2				20
21																	21
22																	22
23																	23
24								XK	N 05	S 05	C 1.3						24
25								XL	CdL			CdLH 1/8		1/8-Fin COU SEN		RECKEN	25
26																	26
27	~~Challenge Plus~~							XM				Th-Me Q3	QL 3				27
28	~~BEL~~																28
29	~~De Haan~~																29
30														(Houwald : Hesper)			30
31			BEL / Namur					XN	CdL			CdLH 1/4		1/4-Fin COU SEN			31
OKT	Seniors 'Welt'	Seniors 'Europa'	Jugend	U21	JUN	CAD	MIN	KSpT	N1	SEN	JEU	COU	Chall	Nat. Verbands-Org	T	Veräins-Tournoi	OKT

NOV	Seniors 'Welt'	Seniors 'Europa'	Jugend	U21	JUN	CAD	MIN	KSpT	N1	SEN	JEU	COU	Felten	Nat. Verbands-Org	T	Veräins-Tournoi	NOV
1		EC M&F R2	BEL / Namur						ALLERHELLGEN								1
2																	2
3																	3
4																	4
5																	5
6			Int. Youth Open HUN Szombathely		X	X											6
7									N (R)								7
8		World Cup Women CHN Weihei														LÉNGER	8
9																	9
10	WT Platin AUT Linz							XO			C (R)	JEU 1/2					10
11																	11
12												DAM Q					12
13		World Cup Men CHN Weihei	Int. Youth Open SVK Senec		X	X											13
14								XP	N 06	S 06	C 1.4						14
15															J	RECKEN	15
16																	16
17		~~ECQ (W), LUX -UKR~~															17
18																	18
19																	19
20	WT Finals CHN Zhengzhou		WJC POR Guimaraes		X	X											20
21								XQ	N 07	S 07	C 1.5						21
22																	22
23																	23
24								XR				Th-Me 1/8	QR 1				24
25																	25
26	WTT CHN Macao																26
27		Estonian Open EST Tallinn															27
28								XS	N (R)	D 1				Ladies-&-Girls-Day 1		seul. JOU masc.	28
29			World Junior Ch POR Guimaraes											(.....)			29
30	SWE Open																30
NOV	Seniors 'Welt'	Seniors 'Europa'	Jugend	U21	JUN	CAD	MIN	KSpT	N1	SEN	JEU	COU	Chall	Nat. Verbands-Org	T	Veräins-Tournoi	NOV

LA FÉDÉRATION LUXEMBOURGEOISE DE TENNIS DE TABLE présente ses SPONSORS ET PARTENAIRES

BDO

LUXEMBOURG
LET'S MAKE IT HAPPEN

Raiffeisen

audi.lu

voyages emile weber

CK
Charles Kieffer Group

KONICA MINOLTA

LOTERIE NATIONALE

ASPORT
> sports + performance <